

iRobot® Scooba®



i♥Robots

**iRobot®**  
www.irobot.com

www.irobot.co.il  
info@kohelet.co.il

קהלת יבוא בע"מ 03-5366005



# iRobot®

לקוח יקר,

אנו מודים לך על שבחרת ב-Scooba של iRobot® – הרובוט לשאיבת אבק מהדור החדש. בזאת אתה מצטרף לקהילה מיוחדת מאוד של 3 מיליון אנשים ברחבי העולם, אשר מוסיפה ומתרחבת, שגילתה את השימושיות, הנוחיות והפשטות של עבודה עם Scooba. למעשה, בעלי הרובוט נוטים לחבב את Scooba במידה כזו שהם אפילו מעניקים לו שמות חיבה.

אנו מתלהבים מהרובוטים שלנו, ואין זה מפתיע, בהתחשב בעובדה שבניית רובוטים, הוא כל מה שאנו עושים במשך 20 שנים האחרונות.

על אף שאתה כבר משתוקק לאפשר ל-Scooba לעבוד, רצוי מאוד שתעיין קודם במדריך הוראות ההפעלה. כך תוכל להשתמש בו בקלות רבה ולחסוך זמן רב, אפילו עוד יותר.

אני מאחל לך חוויה מהנה עם Scooba ובשם כל הצוות מודה לך שוב על בחירתך ב-iRobot.

בברכה,

קולין אנגל

יו"ר ומנכ"ל של חברת iRobot.

## עצות חשובות

- ✓ השתמש רק בתמיסת הניקוי של Scooba או בחומץ, ובכמות המומלצת. נזל אחר עלול לפגוע בחלקי החשמל, ליצור קצף מוגזם או לפגום ביכולת ההנעה, ולבטל את האחריות שבידך.
- ✓ בעבודה עם Scooba, אל תשתמש בחומר הלבנה, הוא עלול לגרום נזק לרובוט ולבטל את האחריות שבידך.
- ✓ ה-Scooba כולל חלקים חשמליים. אל תרטיב אותו במים או בנוזלים אחרים, ואל תתיז עליו רסיסי מים. נקה בעזרת מטלית לחה בלבד.
- ✓ אחסן את Scooba והפעל אותו בסביבה שבה שוררת טמפרטורת החדר בלבד, קור עלול לפגום ברובוט.
- ✓ לא מומלץ להשתמש ב-Scooba על משטח עץ ללא גימור, או משטח שאינו אטום או על ריצוף לא מחופה (ללא ציפוי). ניקוי רטוב עלול לגרום נזקים למשטחים אלו.
- ✓ התייעץ תמיד עם יצרן הריצוף לפרטים לגבי שיטות הניקוי המאושרות.

## לקבלת הביצועים הטובים ביותר

**הערה: ה-Scooba מתוכנן לעבודה עם 7 מ"ל של תמיסת הניקוי המיוחדת של Scooba או עם 60 מ"ל של חומץ לבן ומים. אפשר גם להשתמש במי-ברז בלבד.**

- הוצא רהיטים, שטיחים דקים וחפצים שאינם שייכים, מהאזור שאותו אתה רוצה לנקות.
- השתמש בקיר הווירטואלי [Virtual Wall®] כדי להגביל את Scooba לחדר אחד בלבד.
- הקפד לרוקן את המכל לאיסוף הלכלוך [Dirty] בסוף כל ניקוי.
- לפני האחסון, שטוף את המכל לאיסוף הלכלוך.
- בדוק ונקה בקביעות את תחתית הרובוט ודאג שלא יהיו על המברשות והגלגלים שערות ושאריות מוך.
- לאחר כל שימוש, הסר ושטוף את המסנן, המברשות ופתח הוואקום.
- אחסן תמיד כש-Scooba מחובר לחשמל ובמצב טעינה.

## תוכן העניינים

6	המבנה של SCOوبا
8	תבניות הניקוי של SCOوبا
9	ביצועי הסוללה
10	התקנה והסרה של הסוללה
11	הטענת SCOوبا
12	המכל של SCOوبا
14	מערכת הניקוי של SCOوبا
15	תמיסת הניקוי של SCOوبا
16	הקיר הווירטואלי של SCOوبا
17	התחזוקה של SCOوبا
19	טעויות נפוצות
21	איתור תקלות
25	הנחיות בטיחות חשובות

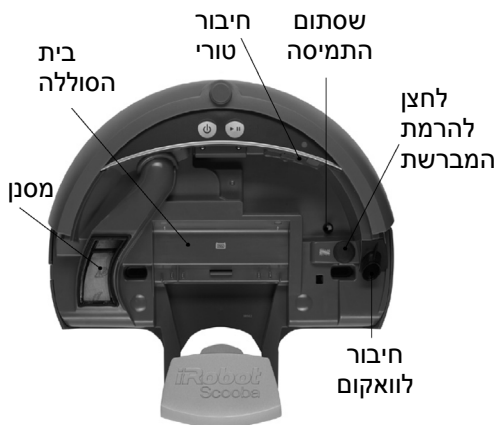
## המבנה של Scooba

חלקים עיקריים:

ל-Scooba יש שני חלקים עיקריים (1) בסיס הרובוט ו-(2) המכל.



### המכל של Scooba



### בסיס של הרובוט



נוריות לחצנים וחיוויים מוארים:



משמעות	תאורת לחצן בניקוי	מצב סוללה	תאורת לחצן הפעלה
מנקה	ירוק	סוללה ריקה	אדום
ה-Scooba מייבש את ראש הניקוי. מחזור הניקוי כמעט והושלם.	מהבהב בירוק	בטעינה	ירוק לסירוגין
		טעינה הושלמה	ירוק יציב
		סוללה לא הותקנה	מהבהב באדום

**מדריך מקוצר לנוריות אזהרה**

להנחיות מפורטות עיין בעמוד 21.

מה לעשות	נוריות אזהרה
מחזור הניקוי הושלם. נקה את המכלים של Scooba (עמ' 12-13).	בדוק את המכל
הסר את המברשת והמסנן ונקה אותם (עמ' 18).	בדוק את המברשת
העבר את Scooba ממקומו והפעל אותו שוב.	הרובוט תקוע

## תבניות הניקוי של Scooba

הרובוט Scooba מנקה את הרצפה בדרך שונה מזו שבה רוב האנשים מנקים אותה. הוא משתמש במערכת החכמה של הרובוט – AWARE™ של iRobot® כדי להגדיר את הדרך הטובה ביותר לכיסוי כל החדר ולניקוי כל פיסת רצפה שבו.

ברוב המקרים, Scooba יעבור על פני אותו אזור רצפה כמה פעמים כדי להבטיח ניקוי מלא.

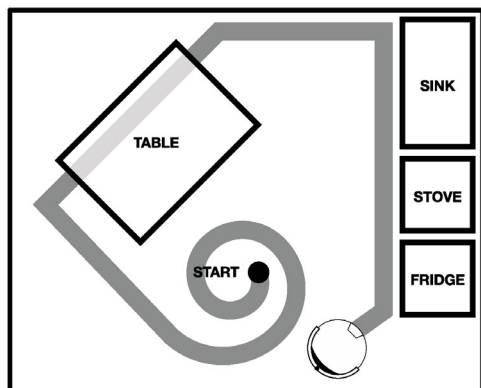
**טיפ:** בחדרים קטנים, השתמש בפחות תמיסה ומים. מילוי חלקי של המכל יקצר את זמן הניקוי של Scooba.

בזמן הניקוי Scooba מחשב את הנתביב הטוב ביותר לניקוי הרצפה וקובע כמה פעמים לחזור על צורות הניקוי השונות, למען השגת התוצאות הטובות ביותר.

**מסלול מפותל:** מאפשר ל-Scooba לנקות באופן יעיל אזורים גדולים.

**מסלול עוקב קיר:** מאפשר ל-Scooba לנקות את היקף החדר ולעקוף רהיטים ומכשולים.

**מסלול חוצה חדר:** מאפשר ל-Scooba לנקות אזורים חדשים תוך כדי חציית החדר.



במהלך מחזור הניקוי, Scooba יחליף לסירוגין בין מסלול מפותל, מסלול עוקב קיר ומסלול חוצה חדר.

**טיפ:** לקבלת התוצאות הטובות ביותר וכיסוי מלא של רצפת החדר, פנה את הרצפה מכיסאות, חפצים, ושטיחים דקים. השתמש בקיר הווירטואלי [Virtual Wall] כדי לתחום את Scooba לחדר אחד.



## ביצועי הסוללה



הרובוט Scooba מופעל על ידי סוללה נטענת. הסוללה של Scooba אמורה להחזיק מאות מחזורי ניקוי, בטרם יהיה צורך להחליפה.

## אחסון הסוללה

לקבלת ביצועי הסוללה הטובים ביותר, אנו ב-iRobot ממליצים לאחסן את הסוללה בתוך Scooba כשהיא מחוברת למקור מתח. אל תאחסן את הסוללה של Scooba ברובוט, אם אין הוא מחובר למקור מתח (מקור חשמל).

## חיי סוללה

טען לחלוטין את הסוללה (עד ארבע שעות) לפני כל מחזור ניקוי. בהיותה טעונה לחלוטין, הסוללה של Scooba תחזיק מחזור ניקוי שלם אחד לפחות. אם כאשר הסוללה טעונה לחלוטין, Scooba אינו יכול להשלים מחזור ניקוי, החלף את הסוללה.

## טעינת רענון של 16 שעות

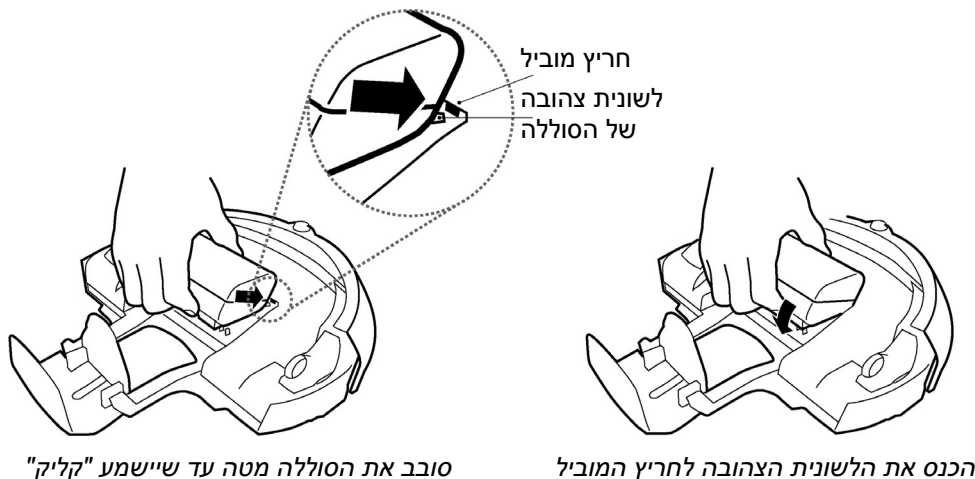
בתנאים מסוימים Scooba משתמש במחזור טעינה של 16 שעות כדי להאריך את חיי הסוללה של Scooba. הרובוט ישתמש במחזור טעינה זה אם היה מנותק במשך תקופת זמן ארוכה, או לחלופין, בטעינה הראשונה של הסוללה. נורית התאורה הירוקה תהבהב במהירות במהלך מחזור טעינה כזה.

**טיפ:** לקבלת הביצועי הטובים ביותר, הקפד לאחסן את הסוללה של Scooba במטען מחובר. בטעינה הראשונה, טען את הסוללה של Scooba במשך לילה שלם.

## התקנה והסרה של הסוללה

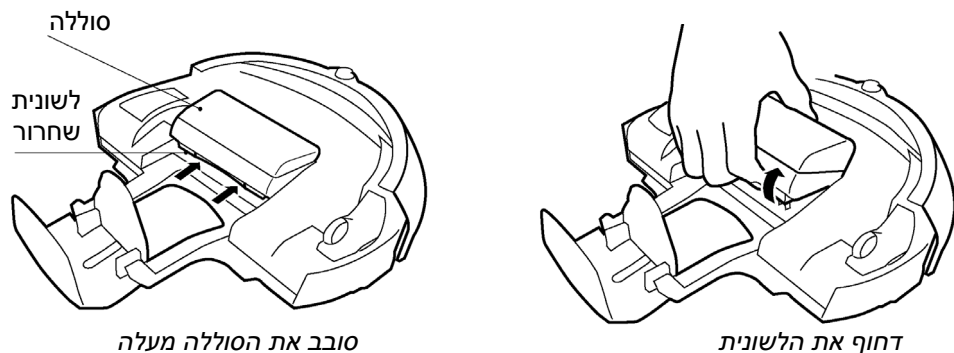
### התקנת הסוללה ב-Scooba

סובב את הסוללה אל תוך החריץ המתאים והקפד שהלשוניות הצהובות של הסוללה ייכנסו למקומן בחריץ המוביל. הקשב עד שיישמע "קליק" כאשר הסוללה נכנסת למקומה.



### הוצאת הסוללה מ-Scooba

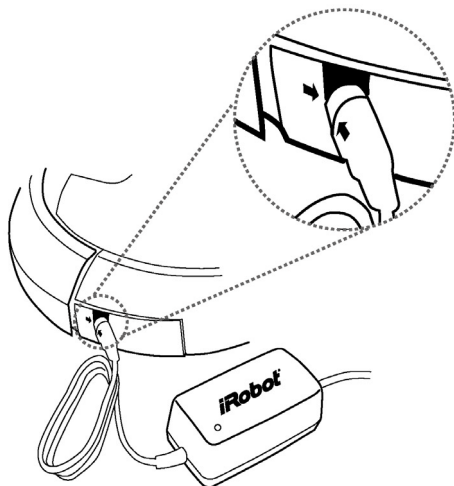
אחוז בסוללה והקפד לדחוף את הלשונית השחרור ולאחר מכן, סובב אותה כלפי מעלה.



## הטענת Scooba

להטענת הסוללה, חבר את ספק הכוח אל Scooba. כוון את החץ שעל ספק הכוח מול החץ שעל Scooba.

מצב הסוללה	תאורת הטעינה של Scooba
סוללה ריקה	מאירה באדום
במצב טעינה	לסירוגין בירוק (בהפסקות)
טעינת רענון של 16 שעות	בירוק בהפסקות מהירות
טעונה לחלוטין	מאירה בירוק באופן יציב
סוללה אינה מותקנת	מהבהבת באדום



**טיפ:** הקפד תמיד שנורית הטעינה הירוקה של ספק הכוח תהיה במצב ON [פועל] כאשר ספק הכוח מחובר לשקע החשמל.

## המכל של Scooba

את המכל של Scooba אפשר להוציא במלואו מהבסיס של הרובוט. ל-Scooba יש מכל בעיצוב ייחודי דו-תאי, שמבטיח שהמים עם תמיסת הניקוי הנקייה לא יתערבו במים מלוכלכים ש-Scooba אוסף בעת הניקוי.

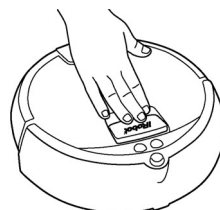
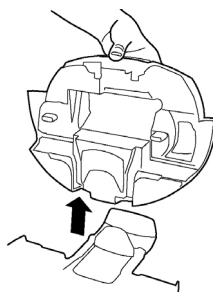
### מכל נקי

המכל הנקי [Clean] מכיל את המים עם התמיסה הנקייה שבהם Scooba משתמש כדי לנקות את הרצפה. מלא את המכל הנקי במים וב-7 מ"ל (כף אחת או שקית אחת) של תמיסת הניקוי של Scooba או ב-60 מ"ל של חומץ לבן. מלא את המכל לפני פעולת הניקוי.

[1] לחץ על הידית כדי להוציא את המכל

[2] הסר את המכל מבסיס הרובוט

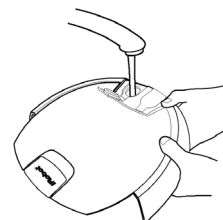
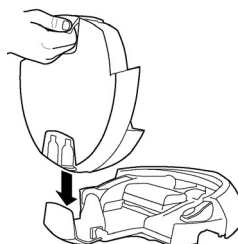
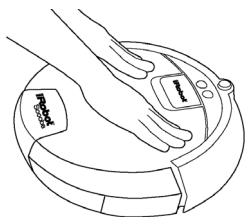
[3] מלא את המכל הנקי [clean] במים וב-7 מ"ל (1 כף או שקית אחת) של תמיסת הניקוי של Scooba או ב-60 מ"ל של חומץ לבן.



[4] מלא בזהירות את שארית נפח המכל במים חמימים או במי ברז. הקפד שיהיה מלא לחלוטין.

[5] דחוף את המכסה של המכל הנקי וסגור אותו. החזר אותו לרובוט.

[6] לחץ בחוזקה על המכל עד שישמע "קליק".

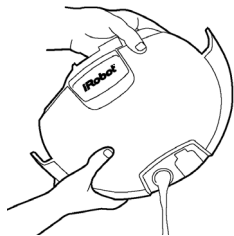


**זהירות:** מלא רק במים קרים או חמימים במעט. אל תמלא את Scooba במים חמים.

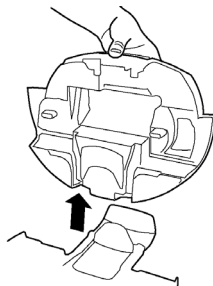
## מכל מלוכלך

Scooba שופך תמיסה נקייה, משפשף בעדינות את הרצפה ואוסף את המים המלוכלכים אל תוך המכל המלוכלך [Dirty]. רוקן ושטוף את המכלים לאחר כל מחזור ניקוי.

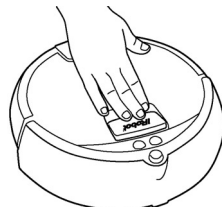
[3] רוקן את המכל הנקי [Clean] ואת המכל המלוכלך [Dirty].



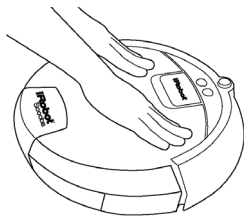
[2] הסר את המכל מבסיס הרובוט



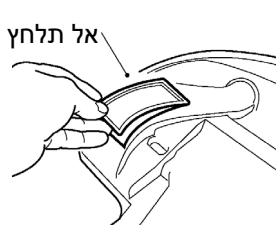
[1] לחץ על הידית כדי להוציא את המכל



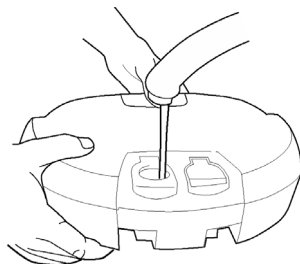
[6] החזר את המכל למקומו. לחץ בחוזקה על המכל עד שישמע "קליק".



[5] הסר ושטוף את המסנן ואת חיבור הוואקום של Scooba.



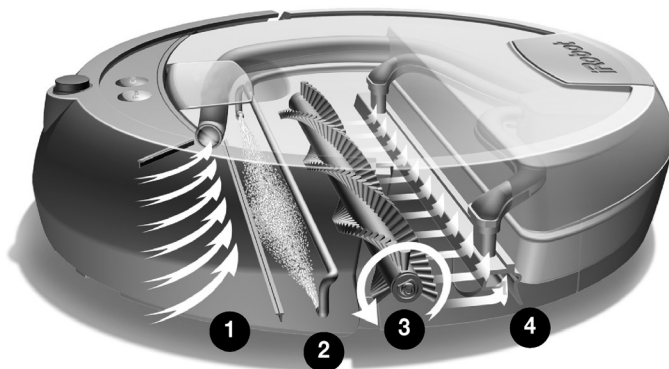
[4] שטוף את המכל המלוכלך [Dirty] בצים חמים.



**זהירות:** השתמש רק בתמיסת הניקוי של Scooba או בחומץ לבן. תמיסת הניקוי של Scooba תוכננה במיוחד עבור Scooba. תמיסות אחרות עלולות לגרום נזק ל-Scooba, לאיכול החלקים החשמליים, לקצף מוגזם ולהנעה לא טובה של הרובוט. השימוש בתמיסות אחרות יגרום לפגיעת תוקף האחריות. עיין בעמוד 14 לפרטים נוספים.

## מערכת הניקוי של Scooba

ארבעה שלבים בתהליך הניקוי ש-Scooba מבצע.



**[1] הכנות – Scooba** אוסף מהרצפה חלקיקי לכלוך חופשיים ושאריות קלות משקל. אינך צריך לטאטא את הרצפה לפני השימוש ב-Scooba, אלא אם יש ברצפת החדר חפצים גדולים או שאריות מזון.

**[2] שטיפה – Scooba** מפזר ברציפות על הרצפה כמויות קטנות של תמיסת ניקוי.

**[3] שפשוף – Scooba** מקרצף בעדינות את הרצפה לניקוי כתמים ולכלוך.

**[4] ייבוש –** מנגנון הוואקום של Scooba אוסף שאריות מים ולכלוך ומשאיר את הרצפה נקייה ויבשה.

Scooba ינקה עד שתנוצל כל התמיסה שבמכל הנקי [Clean], כ-45 דקות בערך. בסוף מחזור הניקוי, Scooba ייכנס לשלב הייבוש.

### שלב ייבוש פנימי

בסוף מחזור הניקוי, Scooba ייכנס לשלב קצר של ייבוש פנימי, כדי לסלק נוזל שיייתכן שנלכד בין המברשות שלו או במנגנון הפנימי שלו. בשלב זה התאורה המעידה על מצב ניקיון [Clean] תאיר.

**טיפ:** אם ברצונך לסיים את השלב הזה מהר יותר, ההמלצה של iRobot היא להפעיל את שלב הייבוש הפנימי לפני שלב הייבוש:

- להפעלת שלב הייבוש בזמן שהרובוט מנקה, לחץ לחיצה אחת על Clean.
- להפעלת שלב הייבוש בזמן שהרובוט במצב כבוי, לחץ על Power [הפעל] ולאחר מכן לחץ פעמיים על Clean [נקה].

## תמיסת הניקוי של Scooba

תמיסת הניקוי של Scooba הורכבה לפי נוסחה מיוחדת למען בטיחות השימוש ב-Scooba. התמיסה מתוכננת להיות חריפה מספיק לצורך ניקוי, אך בטוחה דיה לילדים ולחיות מחמד.

**זהירות:** השתמש רק בתמיסת הניקוי של Scooba או בחומץ לבן. חומרים אחרים עלולים לגרום נזק ל-Scooba, לגרום לאיכול החלקים החשמליים, לקצף מוגבר, ולהנעה לא טובה של הרובוט. השימוש בתמיסות אחרות עלול להזיק לרובוט ולגרום לפקיעת תוקף האחריות. אתה יכול גם להשתמש ב-Scooba עם מי ברז פשוטים.

תמיסת הניקוי של Scooba תוכננה במיוחד לבטיחות וליעילות השימוש על משטחי רצפה קשים, כולל מרצפות, לינוליאום, ויניל, שיש, לוחות צפחה ועץ קשה אטום.

התמיסה אינה כוללת חומרי הלבנה.

**זהירות:** אין להשתמש ב-Scooba על המשטחים הבאים:

- שטיחים מכל סוג.
- עץ קשה שאינו אטום או אבן
- ריצוף מרובד

לא מומלץ להשתמש ב-Scooba על משטחי רצפה קשים ללא גימור או במשטחים שאינם אטומים, על שטיח, או על ריצוף מצופה בווקס (שעווה). משטחים כאלו יכולים להינזק מהמים (לריצוף לא אטום אין ציפוי של פוליאיתילן שיגן על התשתית שלו מפני נזקי מים). כמו כן, Scooba אינו בטיחותי לשימוש על ריצוף עם למינציה (ציפוי) שעלול להינזק בניקוי רטוב.

**טיפ:** כאשר אתה משתמש עם Scooba על רצפת עץ אטומה, בחן את המשטח וודא שאין בו גימורים בלויים, עץ חשוף, חיבורים שנפרדו או חיבורים שאינם אטומים. אין להשתמש ב-Scooba על רצפת עץ קשה בהתקיים אחד התנאים האלו. עקוב אחר המלצות לניקיון של יצרן הרצפה.

### תמיסות ניקוי מאושרות

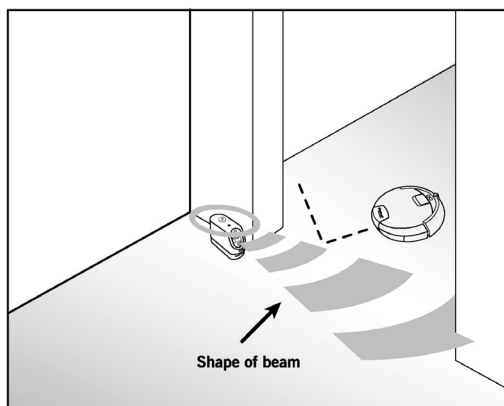
iRobot מאשרת להשתמש ב-Scooba עם תמיסת הניקיון של Scooba או עם 60 מ"ל של חומץ לבן. החברה לא תהיה אחראית על נזק שנגרם לרצפה כתוצאה מהשימוש בחומץ על משטחי רצפה קשים. אפשר להפעיל את Scooba גם עם מי ברז בלבד.

**טיפ:** Scooba תוכנן לפעול עם 7 מ"ל של תמיסת הניקוי בנוסחה הטבעית המיוחדת שלו, או עם 60 מ"ל של חומץ לבן ומים. אפשר גם להשתמש ב-Scooba עם מי ברז בלבד.

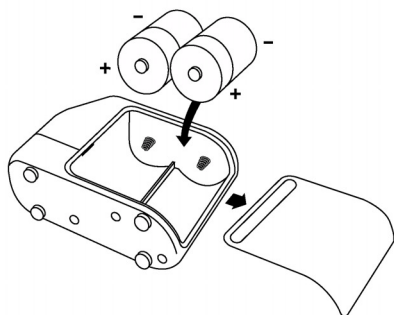
## הקיר הווירטואלי של Scooba

הקיר וירטואלי [Virtual Wall] של Scooba יוצר מחסום בלתי נראה שאותו Scooba לא יחצה. ניתן לקבוע קיר וירטואלי כדי לחסום פתח שבין 1 מטר ל- 2.5 מטר.

**טיפ: השתמש בקיר וירטואלי כדי לחסום פתחים או כדי להרחיק אותו מחוטים וכבלים.**



לקרן של הקיר הווירטואלי יש צורה של חור מפתח. טבעת אור קטנה תמנע מ-Scooba להתנגש בקיר הווירטואלי ואלומה גדולה יותר תחסום אזורים בבית שאינך רוצה ש-Scooba ייכנס אליהם.



לכל קיר וירטואלי נדרשות שתי סוללות מסוג "D". הקיר הווירטואלי ייסגר אוטומטית בתום מחזור הניקוי.

**טיפ:** לקבלת התוצאות הטובות ביותר, הגדר קיר וירטואלי מחוץ לפתח הדלת שאתה מבקש לחסום, והגדר תמיד את הקיר הווירטואלי לאורך הפתח הקצר ביותר האפשרי.

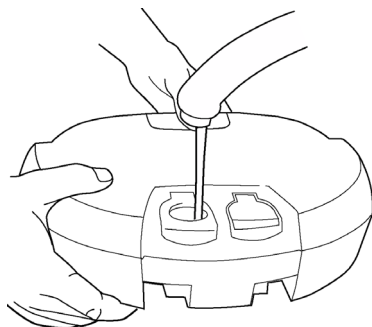
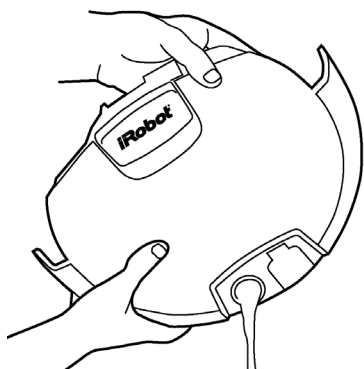


## התחזוקה של Scooba

על מנת ש-Scooba יפעל בביצועי שיא, בצע את פעולות התחזוקה הבאות בכל מחזור ניקוי:

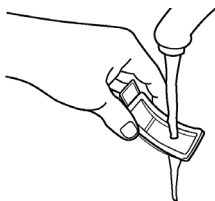
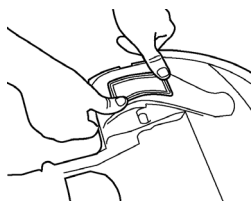
### שטיפת המכל המלוכלך [Dirty]

[1] מלא את המכל המלוכלך במים, בחלקו. [2] רוקן ושטוף את המכל המלוכלך.



### ניקוי המסנן של Scooba

[1] הוצא את המסנן [2] שטוף במים חמים. [3] החזר את המסנן למקום

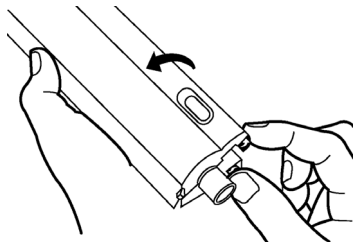


זהירות: ל-Scooba יש חלקים חשמליים שעלולים להינזק ממים או מנוזלים אחרים. נקה את החלק התחתון והחלק העליון של Scooba במטלית לחה בלבד. אל תשפוך מים על Scooba, אלא רק בתוך המכל הנקי [Clean] או במכל המלוכלך [Dirty].

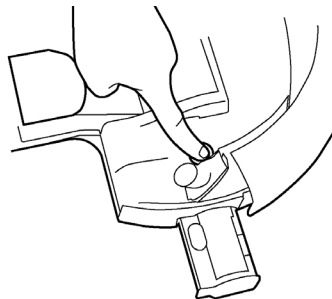
## נקה את המברשת של Scooba לאחר כל שימוש

המברשת של Scooba נמצאת בתוך המחסנית שנקראת "ראש הניקוי". הגישה לראש הניקוי היא מתוך Scooba, לכן יש צורך לפתוח את המכל כאשר מוציאים ומחזירים את ראש הניקוי.

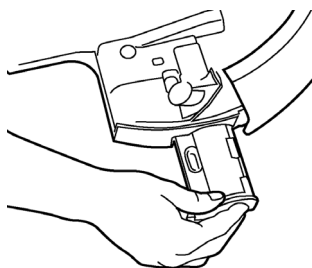
[2] פתח את ראש הניקוי והוצא את המברשת



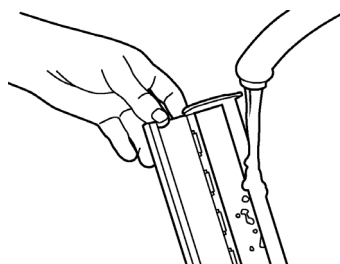
[1] לחץ על לחצן הרמת המברשת והוצא את ראש הניקוי.



[4] החזר למקום את ראש הניקוי



[3] שטוף במים חמים את ראש הניקוי והמברשת

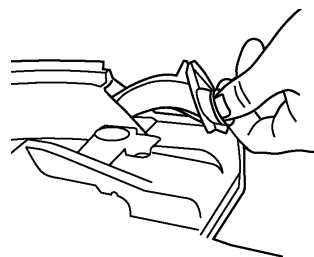
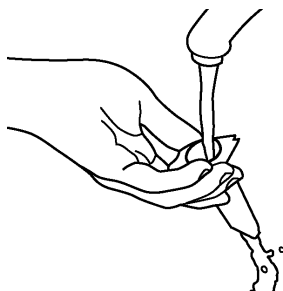


## שטוף את חיבור הוואקום לאחר כל שימוש

[3] החזר את חיבור הוואקום



[2] שטוף במים חמים

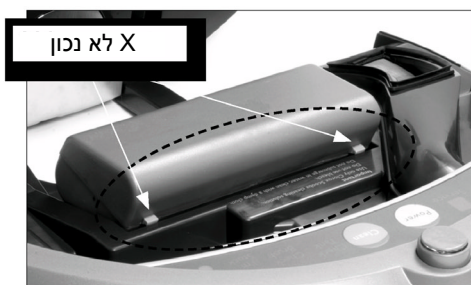
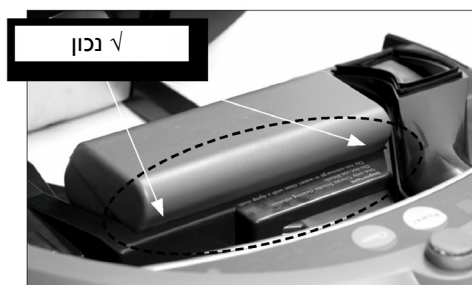


## טעויות נפוצות

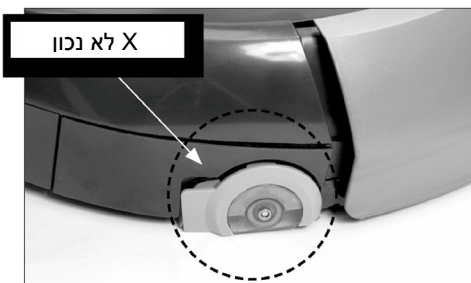
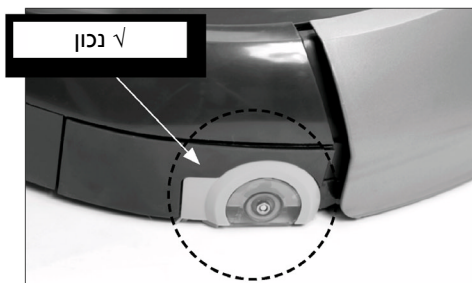
הרובוט Scooba של iRobot לא ינקה באופן יעיל אם הסוללה, ראש הניקוי, המסנן או חיבור הוואקום לא יהיו מותקנים בצורה תקינה. להלן תיאור של טעויות נפוצות, שבקלות אפשר להימנע מהן, לקבלת התוצאות הטובות ביותר.

### ודא שהסוללה מותקנת כראוי

כאשר הסוללה מותקנת כראוי, לשוניות הסוללה הצהובות אמורות להיות בתוך חריצי ההובלה.

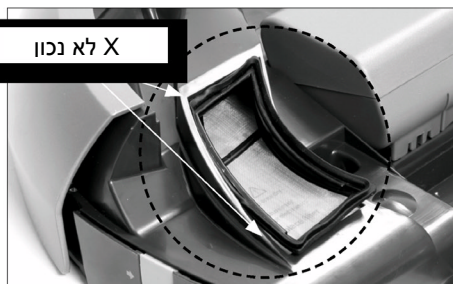
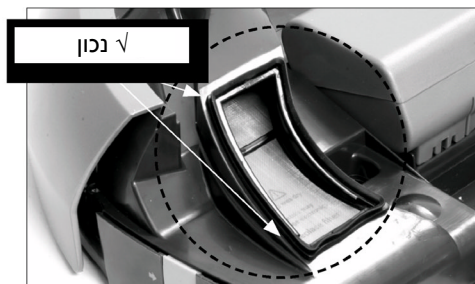


הכנס את ראש הניקוי למקומו עד שישמע "קליק"



## הקפד להחזיר למקום כראוי את המסנן

הקפד לוודא שהחזרת את המסנן כראוי לאחר שהוצאת ושטפת אותו. ודא שהוא יושב היטב במקומו. אל תלחץ בכוח את המסנן במקומו.



## החזר למקום את חיבור הוואקום

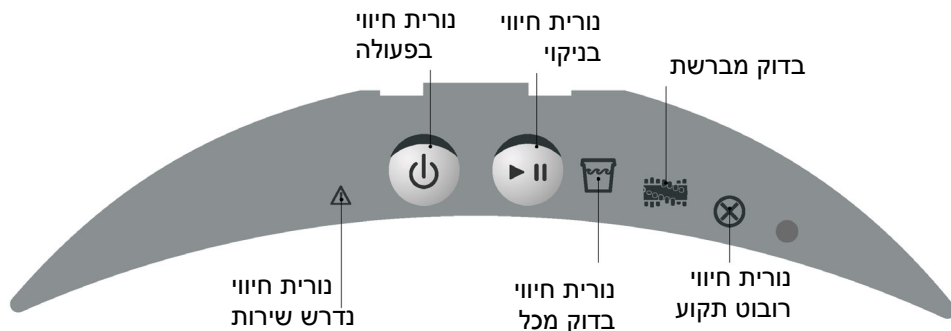
תמיד החזר את חיבור הוואקום למקום וודא שהוא יושב היטב במקומו. אל תלחץ בכוח את הוואקום במקומו.



## איתור תקלות

### נוריות אזהרה

ב-Scooba יש כמה נוריות אזהרה שמעידות על כך ש-Scooba זקוק לעזרה.



נורית אזהרה	סיבה אפשרית	פתרון רצוי
בדוק את המברשת 	המברשת תקועה	הוצא ונקה את המברשת ואת ראש הניקוי. כאשר ראש הניקוי והמכלים הוצאו, הפוך את Scooba על פניו, בדוק ונקה את אזור ראש הניקוי.
	ראש הניקוי אינו מותקן באופן תקין	הסר והחזר למקום את ראש הניקוי ( <b>עמ' 18</b> ).
	המסנן אינו במקום	הסר את המסנן, שטוף אותו והחזר אותו ( <b>עמ' 17</b> ).
נורית בדוק את מכל 	המכל לא נמצא ברובוט	הכנס את המכל לרובוט וודא שהתפס סגור היטב.
	מחזור הניקוי הושלם	רוקן את המכל הנקי [Clean] והמכל המלוכלך [Dirty]. (עיי' גם <b>בעמ' 23</b> ).
	יש לאתחל את המשאבה	אתחל את המשאבה של Scooba עם נורית היניקה ( <b>עמ' 24</b> ).
נורית הפעלה (אדום)	הסוללה מרוקנת	טען את הסוללה של Scooba ( <b>עמ' 11</b> ).

## הרובוט תקוע

כאשר Scooba נתקע, הרובוט "יאמר" את הסיבה לבעיה. לאחר השמעת "או-הו" יישמעו כמה צלילי "ביפ". מנה את מספר צלילי ה"ביפ" ועיין בטבלה הבאה כדי לקבוע מדוע Scooba נתקע. בדרך כלל כאשר תאורת החיווי "רובוט תקוע" מופיעה, עליך להתחיל את פעולת Scooba במקום אחר.

נורית אזהרה	סיבה אפשרית	פתרון רצוי
הרובוט תקוע ⊗	אחד הגלגלים של Scooba אינו נמצא על הרצפה ("ביפ" אחד)	בדוק את הגלגלים של Scooba. דחוף כל גלגל מעלה ומטה, החזר את הרובוט ולחץ על הלחצן Clean [נקה].
	הגלגל הקדמי תקוע (2 "ביפ")	ודא שציר הגלגל הקדמי מסתובב בחופשיות. דחוף בעדינות את הגלגל מעלה ומטה. את הגלגל הקדמי אפשר להוציא בקלות, לנקותו ולהחזירו למקומו.
	בעיה בפגוש (3 "ביפ")	הקש על הפגוש כדי לוודא שהוא נכנס ויוצא. בחן אותו ויזואלית וודא שאין בשוליו שאריות לכלוך.
	חיישני המדרגות של Scooba מלוכלכים או שאינם פועלים היטב (4 "ביפ")	נקה את החיישנים עם מטלית בד (עמ' 6). חיישני המדרגות נמצאים בפגוש, ויש להפוך את Scooba כדי להגיע אליהם.
	פעולה לא תקינה של גלגל ימני או גלגל שמאלי (5 "ביפ")	בדוק את גלגלי היניע של Scooba. סובב אותם בידך וודא שיש בהם התנגדות מסוימת. אם אינם מתנגדים או שהם תקועים ואינך יכול לחלץ את הגורם להיתקעות, צור קשר עם שירות לקוחות של iRobot.

## קודי שירות

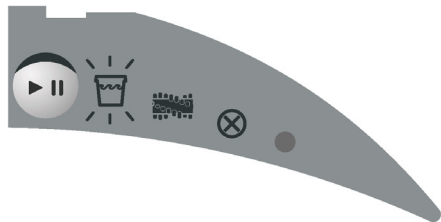
כאשר דבר מה אינו כשורה עם Scooba, נורית השירות [Service] תאיר ותישמע התרעה בת 4 צלילים ולאחריה מספר צלילי "ביפ".

בטבלה הבאה תמצא פענוח לבעיה של Scooba. אם הבעיה נמשכת, פנה לכתובת [www.irobot.co.il](http://www.irobot.co.il) ולחץ על "שירות ותמיכה".

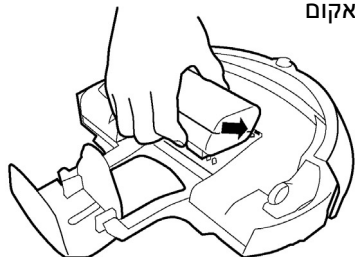
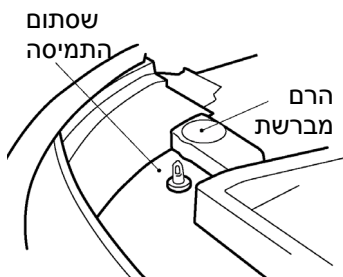
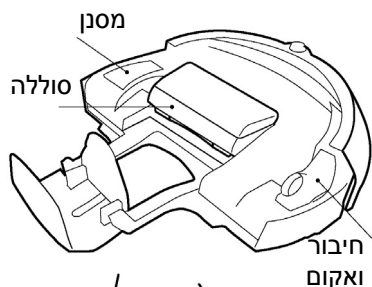
מספר "ביפ"	סיבה אפשרית	פתרון רצוי
1	תפקוד לקוי של משאבה	פנה לשירות לקוחות של iRobot
2	תפקוד לקוי של הוואקום	פנה לשירות לקוחות של iRobot
3	תקלה בסוללה (3 "ביפ")	פנה לשירות לקוחות של iRobot
4	כשל במטען	פנה לשירות לקוחות של iRobot
5	הסוללה חמה מדי	ודא שלא הוכנסו ל-Scooba מים חמים ושלא נטען במקום שבו שוררת טמפרטורה חמה. המתן עד אשר Scooba והסוללה יתקררו ונסה שוב.

## איתור תקלות בעת בדיקת המכל

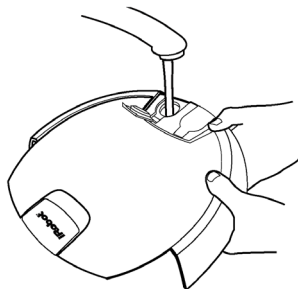
בדרך כלל, נורית החיווי "בדוק מכל" תאיר כאשר המכל הנקי [Clean] של Scooba ריק או כאשר המכל המלוכלך [Dirty] מלא. אם נורית "בדוק מכל" מאירה לא מהסיבה הזו, עקוב אחר הצעדים הבאים כדי לאתר את הבעיה.



- [1] בדוק את שסתום התמיסה של Scooba ונקה אותו במטלית לכה.
- [2] ודא שהסוללה, המסנן וחיבור הוואקום מותקנים היטב והמכל סגור לחלוטין.



- [3] מלא את המכל הנקי ב- 250 מ"ל מים קרים, טלטל בחוזקה ורוקן אותם כדי לסלק שאריות מהמכל. מלא מחדש את המכל במים ובתמיסת הניקוי של Scooba או בחומץ.



שים לב: אם לשוניות הסוללה לא נמצאות בחריצי ההולכה של בית הסוללה, ייתכן שהמכל ובסיס הרובוט אינם מחוברים כהלכה.

## איתור תקלות נפוצות

הבעיה	הסיבה האפשרית	הפתרון האפשרי
Scooba לא מתחיל לנקות	הרובוט כבוי.	לחץ על Power [הפעל], ולאחר מכן, לחץ Clean [נקה].
	הסוללה אינה טעונה	טען את הסוללה של Scooba (עמ' 11).
	הסוללה לא במקומה	הוצא את הסוללה וודא שלשוניות הסוללה נמצאות במקומן, בתוך חריץ ההובלה של Scooba, לפני שתסגור את המכל.
קצף מוגזם יוצא מ-Scooba	יש ריכוז גבוה מדי של תמיסת ניקוי במכל הנקי [Clean].	רוקן ושטוף בקפידה את המכל הנקי. בעת המילוי החוזר ודא שאתה ממלא לא יותר מ-7 מ"ל של תמיסת ניקוי של Scooba ומלא את המכל הנקי עד הסוף במים.
ראש הניקוי בולט החוצה ואינו מתחבר	ראש הניקוי אינו סגור באופן מהודק מעל המברשת.	כאשר המכל פתוח, החלק את ראש הניקוי החוצה. הדק את ראש הניקוי עד הסוף כשהוא סגור על המברשת, לפני שתחזיר אותו למיקומו התקין.



## הנחיות בטיחות חשובות

**זהירות! אל תחשוף את מערכת החשמל של Scooba, את הסוללה שלו או את המטען. אין במכשיר חלקים חשמליים שמיועדים להחלפה או לטיפול על ידי המשתמש. השאר את פעולות השירות לאנשי שירות מיומנים.**

הייה תמיד זהיר כשאתה משתמש ב-Scooba. להקטנת סיכונים, פגיעות או נזקים, זכור את אמצעי הזהירות האלו כשאתה מחבר את Scooba, מפעיל אותו, או מבצע בו פעולות תחזוקה.

### הנחיות בטיחות בשימוש רגיל עם Scooba

- קרא בעיון את הוראות ההפעלה לפני שתפעיל את Scooba.
- שמור על מדריך הוראות ההפעלה במקום בטוח ונגיש לשימוש עתידי.
- שים לב לכל האזהרות המופיעות לגבי Scooba, הסוללה, המתאם או שקע החשמל והוראות ההפעלה למשתמש.
- ציית להוראות ההפעלה ולהנחיות השימוש.
- אל תנסה לטפל במכשיר בעצמך. השאר את ביצוע השירות המיוחד לאנשים מיומנים ומקצועיים.
- הרצפה יכולה להיות לחה בזמן פעולת הניקוי של Scooba ולאחריה. זמני הייבוש יכולים להשתנות.
- הרובוט אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (וילדים) עם מגבלות פיזיות, מגבלות חושים או מגבלות מנטליות, או אנשים חסרי ניסיון או חסרי ידע, אלא אם יש אדם אחראי לבטיחותם שמשגיח עליהם ומנחה אותם לגבי הרובוט.
- יש להשגיח שילדים לא ישחקו עם הרובוט.

### הסוללה והטעינה ב-Scooba

- הפעל את Scooba רק עם מקור החשמל שמצוין בתווית השיווק. אם אינך משתמש במקור החשמל שמצוין, התייעץ עם נציג חברת החשמל המקומית.
- טען באמצעות שקע סטנדרטי (230 וולט חילופין). אין אפשרות להשתמש במוצר זה עם ממיר מתח אחר. השימוש בממיר מתח אחר יגרום לפקיעה מיידי של האחריות.
- לטעינת Scooba, השתמש במטען המסופק על ידי היצרן.
- אל תשתמש בספק שהתקע או הכבל שלו פגומים.
- טען בתוך מבנה בלבד.
- לעולם אל תטפל במטען כשידיך רטובות.
- תמיד נתק את Scooba מהמטען לפני הניקוי.

## מגבלות השימוש ב-Scooba

- Scooba נועד לשימוש שאינו מסחרי בתוך מבנה.
- השתמש רק בתמיסת הניקוי של Scooba. שימוש בתמיסה אחרת יבטל את האחריות שבידך.
- Scooba אינו צעצוע ולא משחק. אל תעמוד עליו ואל תשב עליו. השגח על ילדים וחתולים כאשר הוא פועל.
- נקה בעזרת מטלית לחה בלבד. אל תשפוך עליו מים ואל תרסס אותו.
- אל תשתמש במכשיר כדי לאסוף דברים בוערים או מעשנים.
- אל תשתמש ב-Scooba כדי לנגב שלוליות של נוזל צבע, חומרי הלבנה או חומרי ניקוי אחרים.
- לפני השימוש במכשיר, הרם מהרצפה חפצים, בגדים, עיתונים, חוטים, שולי וילונות, כבלי חשמל וחפצים עדינים. אם הרובוט יחלוף מעל חפצים כאלו יגרור אותם, קיים סיכוי שהוא יפיל דבר מה מהשולחן או מהמדף.
- אם לחדר המיועד לניקוי יש מרפסת, יש להציב מחסום פיסי כדי למנוע גישה אל המרפסת ולהבטיח פעולה בטוחה.
- אל תשתמש במכשיר כדי לאסוף נוזלים בעירים או נוזלים שעלולים לגרום לכוויות, למשל חומרי דלק.
- לפני אחסון לטווח ארוך, או לפני שינוע הרובוט, הקפד להוציא את הסוללה.
- הפעל בטמפרטורת החדר בלבד. טמפרטורות נמוכות מדי או חמות מדי עלולות לגרום נזק ל-Scooba.

לרשותך סרטוני הדרכה באתר  
(לחץ על "שירות ותמיכה").

**iRobot**  
www.irobot.co.il

מידע על פי צו רעש מכונות - 3, GPSGV,  
דרגת הרעש הגבוהה ביותר שתועדה הגיעה ל- 70 dB (A) או פחות.

המכשיר נבדק ונמצא מתאים לפי המגבלות החלות על מכשיר ספּרתי Class A, בהתאמה לסעיף 15 בתקנות FCC. מגבלות אלו אמורות לספק הגנה סבירה כנגד הפרעה מזיקה בעת הפעלת המכשיר בסביבה מסחרית. ציוד זה מחולל אנרגיה בתדר רדיו, משתמש בה ויכול להקרינה, ואם אין מאחסנים אותו ומשתמשים בו בהתאם לחוברת הנחיות, הוא עלול לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו. סביר שהפעלת המכשיר באזור מגורים תגרום להפרעה מזיקה ובמקרה כזה המשתמש נדרש לתקן את ההפרעה על חשבונו.

לרישום **אחריות** למכשיר, היכנס לאתר  
[www.irobot.co.il](http://www.irobot.co.il)  
ולחץ על "רישום מכשיר".

זקוק לעזרה נוספת?  
פנה אל:

[www.irobot.co.il](http://www.irobot.co.il)  
[info@kohelet.co.il](mailto:info@kohelet.co.il)

**TEL: 03-5366005**  
**קהלת יבוא בע"מ**